

# SL

Unabhängig · Überparteilich  
Ausgabe 426 · März 2021

# Rheindahlen

Bau · Baum · Broich · Dorthausen · Eickelnberg · Gatzweiler · Genhausen · Genhodder  
Genholland · Genhülsen · Gerkerath · Gerkerathmühle · Gerkerathwinkel · Griesbarth  
Grotherath · Günhoven · Herdt · Hilderath · Knoor · Koch · Kothausen · Mennrath  
Mennrathheide · Mennrathschmidt · Merreter · Peel · Saas · Schriefers · Schriefers-  
mühle · Sittard · Sittardheide · Viehstraße · Voosen · Wolfsittard · Woof · Wyenhütte



## Rheindahlen vor 100 Jahren



Der Gasthof Pflaum am Mühlentor 11 war auch für seinen großen Saal bekannt.  
Gaststätte und Saal wurden am 25.2.1945 bei einem Bombenangriff zerstört.

## Einwohnerfragestunde

Bei der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung West am 20.4.2021 wird es eine Einwohnerfragestunde geben. Die Anfrage muss dem Leiter der Bezirksverwaltungsstelle West, Heiko Heisters, Plektrudisstraße 25-27, 41179 Mönchengladbach, schriftlich auf dem Postweg oder per Mail unter [Bezirksverwaltung-West@moenchengladbach.de](mailto:Bezirksverwaltung-West@moenchengladbach.de) mitgeteilt werden. Einsendeschluss ist der 1. April. Während der Sitzung sind zwei Zusatzfragen erlaubt, für die Fragestunde sind insgesamt maximal 30 Minuten angesetzt. Frageberechtigt sind Einwohner des Stadtbezirks. Zulässig sind nur Fragen aus dem Aufgabenbereich der Bezirksvertretung.

**Der Experte für die Neugestaltung Ihres Gartens.**

Beratung - Planung - Pflege

Telefon: 02161 68 54 45 4  
[www.ebus-gartenbau.de](http://www.ebus-gartenbau.de)



**Gartenbau**  
Landschaftsbau  
Meisterbetrieb

## Welche Emissionen werden durch Amazon und Reuter verursacht?

Die Mitglieder der Bezirksvertretung West möchten, wenn die Firma Reuter im Gewerbegebiet ihren Betrieb aufgenommen hat, nach einer Verkehrszählung von der Verwaltung über die Emissionsentwicklung der beiden neu angesiedelten Firmen informiert werden. Die Verkehrszählung macht aber erst dann Sinn, wenn die Einschränkungen durch Corona vorbei sind und der Verkehr normal läuft. Es soll berichtet werden, welche Verkehre im Vergleich zu den vorher getroffenen Annahmen tatsächlich auftreten bzw. aufgetreten sind, welche Maßnahmen zur Verkehrslenkung geplant oder umgesetzt sind, welche Lärmschutzmaßnahmen geplant oder umgesetzt sind, welche weiteren Infrastrukturmaßnahmen (z.B. LKW-Parkplatz) auch in Zusammenarbeit mit den Firmen geplant sind, welche Mittel dafür im Haushalt 2021/22 zur Verfügung stehen, welche weiteren Lärmschutzmaßnahmen denk- und umsetzbar wären insbesondere im Bereich der Gladbacher Straße von der Kreuzung Dorthausen bis zur Gaststätte „Dorthausener Hof“, der Erkelenzer Straße, Dahlener End, Südwahl, Augsteinstraße, Menrrather Straße.



**Benedikt Roemer**  
Steuerberater · Dipl.Kfm.(FH)

[info@roemer-steuerberatung.de](mailto:info@roemer-steuerberatung.de)

[www.roemer-steuerberatung.de](http://www.roemer-steuerberatung.de)

Gladbacher Str. 1 · 41179 MG-Rheindahlen  
Telefon 02161/905000  
Telefax 02161/584551

## Ausweichparkplatz für Amazon

Immer wieder hat es Ärger mit Anwohnern und Landwirten gegeben, weil Amazon viel zu wenig Platz für wartende Lkw's eingeplant und auch nicht an die Bedürfnisse der zwangsläufig ausharrenden Fahrer gedacht hat. Vor allem in der Vorweihnachtszeit waren die Zustände rund um das Amazon-Gelände teilweise unzumutbar. Die EWMG hat zwar zugesagt, dass noch in diesem Jahr neben Amazon ein Lkw-Parkplatz mit Sanitäreinrichtungen entstehen soll, aber das dauert noch. Deshalb hat Amazon vorübergehend im Nordpark den Messe-Parkplatz an der B57 gemietet. Seit dem Herbst stehen dort viele hellblaue Auflieger von Amazon, die dort abgeholt werden, wenn sie aufgeladen werden können. Der Vertrag mit der PPG läuft zunächst bis Ende Mai, weil im Juni auf der Fläche eine Automobilmesse und eine Baummesse geplant sind. Wenn beides wegen der Corona-Epidemie nicht durchgeführt werden kann, kann der Vertrag auch verlängert werden.

## Spielplatz Pauenstraße

Der Spielplatz Pauenstraße wird für ca. 150.000 Euro zum Spielpark ausgebaut, allerdings erst 2024. Schon jetzt aber können Kinder, Eltern, Großeltern, Kitas, Schulklassen überlegen, wie nach ihrer Meinung ein Spielpark aussehen könnte. Das planende Jugendamt wird sehr gerne Impulse aus der Bürgerschaft aufgreifen. Wenn die Corona-Einschränkungen in den Schulen irgendwann vorbei sein sollten, wäre das ein schönes Projekt, beispielsweise für Klassen der Grundschulen.



**Steinbildhauerei**  
**Gnotke**

Meisterbetrieb

Tel.: 02161/58 03 44  
Fax: 02161/57 15 64

Hardter Str. 14-16  
41179 Mönchengladbach  
Rheindahlen



**Sehr geehrte SL Rheindahlen-Redaktion,**

da ich als Anwohner der Broicher Straße, einen ständig ansteigenden Straßenlärm-Pegel feststelle, habe ich eine kleine Messstation aufgestellt, die regelmäßig entsprechende Pegelmessungen an ein kleines Web-Projekt meldet. Unter <https://noisybroich.de> können Sie aktuelle Straßenlärm-

Messwerte der Broicher Straße einsehen. Ich möchte erreichen, dass auch die Broicher Straße – ab der Auffahrt zur B57 bis zum Ortsausgang in Richtung Genhodder – als Tempo 30-Zone eingerichtet wird und ein Durchfahrverbot für Nicht-Anlieger-LKW durchgesetzt wird.

Es sind mittlerweile so viele Straßen in und um Mönchengladbach aus Lärmschutzgründen als Tempo 30-Zonen eingerichtet, dass es für mich völlig unverständlich ist, dass die Broicher Straße hiervon ausgenommen wurde.

**Thomas Liesner per mail**

**Büro/Praxisfläche im Erdgeschoss**  
**90 qm, Gladbacher Straße,**  
**ab 01.04.2021 zu vermieten**  
**Telefon 0175 3886227**

## Gärtnerei Schmitz spendete 800 Euro

**Auch ohne Ausschank war die Spendenaktion wieder ein voller Erfolg!**

In diesem Jahr musste wegen der Corona Pandemie leider der Ausschank an warmen Getränken beim Weihnachtsbaumverkauf der Gärtnerei Schmitz ausfallen. Das hielt die Leute aber nicht davon ab, das Spendenschwein für unsere Kinder kräftig zu füllen. Somit freuten sich Anne und Peter Schmitz auch in diesem Jahr über eine beachtliche Spendensumme von 800 Euro.

Der Weihnachtsbaumverkauf bei der Familie Schmitz ist für viele Familien in unserer Umgebung in der Vorweihnachtszeit zu einem traditionellen Ereignis geworden. Wenn der Baum mit der Familie ausgesucht ist, beginnt die Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

Die tolle Spendensumme von 800 Euro wurden zu gleichen Teilen an die Will Sommer Grundschule Rheindahlen/Broich und an den Förderverein des Kindergartens übergeben.

Beide Einrichtungen freuten sich riesig über den Geldbetrag und haben auch schon eine gute Verwendung. Im letzten Jahr wurde zum Beispiel für den Kindergarten Broich eine Outdoor Matschküche für die Kinder angeschafft, sie kam sehr gut bei den Kindern an und wird täglich bespielt.

Anne und Peter Schmitz möchten sich bei allen Kunden bedanken, die einen Obolus für den guten Zweck gespendet haben, ohne Sie wäre eine so tolle Geldsumme nicht zustande gekommen. In diesem Jahr hoffen die Eheleute Schmitz wieder auf einen „normalen“ Weihnachtsbaumverkauf in gemütlicher Atmosphäre mit netten Gesprächen und warmen Getränken.

## „Das Leben spielt ein eigenes Spiel“

Der SL berichtete in seiner Ausgabe vom April 2020 über den Song „Alltagshelden“ des Rheindahlener Hobbymusiklers Andreas Neugebauer. Nun hat dieser sich einen lang gehegten Traum erfüllt und vierzehn seiner selbst komponierten und getexteten Lieder auf eine CD pressen lassen. Die Lieder spiegeln Ereignisse, Gefühlslagen und Gedanken seines bisherigen Lebens wider und sind somit ein Stück seiner Lebensgeschichte. So entstand z.B. das Lied „Stolz bin ich doch“, als seine Frau mit dem ersten gemeinsamen Kind schwanger war. Mittlerweile hat der Sohn geheiratet und zu diesem Ereignis schrieb er dem Brautpaar das Lied „Doppelt schön“. Natürlich dufte auch ein passendes musikalisches Werk für das erste Enkelkind nicht fehlen. „Wenn du lachst“ hat er ihr zum zweiten Geburtstag geschenkt.



„Die Lieder kommen meist zu mir, sie sind irgendwann einfach in meinem Kopf, und ich muss sie nur rauslassen und musikalisch umsetzen“, beschreibt Andreas Neugebauer die Entstehung seiner Lieder. Seine Gedanken zum neuen Lebensabschnitt als Rentner hat er in „Früh genug zu spät“ in Noten gepackt. Und was er zu den

„Alltagshelden“ in der Corona-Pandemie zu sagen bzw. zu singen hat, ist in dem gleichlautenden Lied zu hören. Der SL berichtete in seiner Ausgabe von April 2020 ausführlich darüber. „Leben ist das, was passiert, während du dabei bist, Pläne zu machen“. Dieser Ausspruch von einem seiner musikalischen Vorbilder, John Lennon von den Beatles, bestimmt auch das Denken von Andreas Neugebauer und inspirierte ihn zu dem Titellied „Das Leben spielt ein eigenes Spiel“. Für die Veröffentlichung seiner CD hat sich Andreas Neugebauer auch etwas Besonderes einfallen lassen. Er möchte diese nicht verkaufen, sondern mit seiner Musik die musikalische Förderung von jungen Menschen unterstützen. Er gibt deshalb allen Rheindahlenern Bürgern, die an seiner Musik interessiert sind, die CD kostenfrei ab. Im Gegenzug bittet er um eine kleine freiwillige Spende für den Förderverein der Will-Sommer-Grundschule, der die Gelder zum Erwerb von Instrumenten für den Musikunterricht einsetzt. Wer also die CD sein Eigen nennen möchte, kann diese in der Thalerschen Buchhandlung, Kleiner Driesch 10, in der „Geschenkbox Ingrid Neumann“, Plektrudisstraße 11 oder beim Rehaverein, Beecker Straße 51, während seiner Bürozeit jeden Dienstag von 10 – 13 Uhr, erhalten. Für Spenden steht bei der Geschenkbox eine Dose bereit, sie können auch überwiesen werden, Infos liegen der CD bei. Alternativ kann man sich auch direkt an Andreas Neugebauer unter der Handy-Nummer 0177-7117205 oder per Mail an andreasneugebauer@gmx.net wenden. Im Voraus möchte er sich bei allen Unterstützern recht herzlich bedanken.

## „Schweinerei“ am Dörnchen



Das „Dörnchen“ diente zwar schon immer einmal feierfreudigen Mitbürgern als Treffpunkt, dient aber in letzter Zeit zusehends augenscheinlich als deren Zufluchtsort, an dem sich angesichts der aktuellen Beschränkungen aufgrund der Pandemie rücksichtslose Freizeitaktivitäten ausleben lassen. Der hinterlassene Abfall wurde bisher immer wieder von Privatpersonen weggeräumt. Es steht zu vermuten, dass diese Feierfreudigen einerseits die momentane Einschränkung ihrer Grundrechte nicht akzeptieren wollen, andererseits aber jeglichen Respekt vor Gemeinschaftsinteressen sowie darüber hinaus in diesem Fall auch jegliche Achtung vor dem Ort ihrer „Feierlichkeiten“ vermissen lassen: Das „Dörnchen“ mit der Darstellung einer Pieta hat im privaten wie im öffentlichen religiösen Leben der Pfarre St. Helena Rheindahlen einen hohen Stellenwert und ist ein beliebter Gebetsort für die Rheindahlener Bürgerinnen und Bürger.

**Büroservice**  
**Elisabeth Hendrix**  
**Finanz- und Lohnbuchhaltung**  
 Nach § 6 (3u.4)StBerG  
 Am Mühlentor 29  
 41179 Mönchengladbach  
 Telefon 02161 / 3088108  
 Mobil 0172 / 2967330  
 www.fibu-mg.de

**Claudia**  
**Randerath**  
 Rochusstraße 297  
 41179 Mönchengladbach  
 Tel. 02161 / 660535  
 Mobil 0173 / 9138147  
**Büro- und**  
**Treppenhaus-**  
**reinigung**  
**BügelSERVICE**

## Rheindahlen braucht mehr Holz!

Rheindahlen kann noch so einiges mehr gebrauchen ...  
 Aber wir als Rheindahlener Schreiner kümmern uns  
 zuerst mal um Schönes aus Holz für Ihr Zuhause:  
 Möbel, Treppen, Küchen, Badausstattungen, Innenausbauten ...  
 Individuell für Sie geplant, von Meisterhand gefertigt.

**Wir brauchen Mitarbeiter!**  
**Tischler-Geselle + Azubi m/w**  
**Jetzt bei uns bewerben!**

**Maaßen**   
 S C H R E I N E R E I

Tischlermeister Ulrich + Christian Maaßen  
 Hocksteiner Weg 38 · 41189 M'Gladbach  
 Telefon 021 66-5 44 64  
 www.maassen-schreinerei.de

Hof- und Fassadenprogramm Rheindahlen: Jetzt Anträge stellen!

## Immobilien Eigentümer können Fördermittel abrufen

Das Erscheinungsbild und die Aufenthaltsqualität in Rheindahlen werden im Rahmen des Stadtumbaugebietes Rheindahlen-Mitte durch das Städtebauförderungsprogramm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ aufgewertet. Ein wichtiger Bestandteil der Fördermaßnahme ist neben der Umgestaltung des Mühlentorplatzes das Hof- und Fassadenprogramm, das privaten Eigentümern einen finanziellen Anreiz bietet, in den privaten Baubestand zu investieren und Sanierungen vorzunehmen. „Wir investieren als Stadt erheblich in den öffentlichen Raum des Mühlentorplatzes. Ganz wichtig für die Akzeptanz des Platzes und des gesamten IHEK-Gebietes sind aber auch die Investitionen der Eigentümer in den eigenen Bestand, die wir mit diesem Programm unterstützen werden,“ so Stadtdirektor und Technischer Beigeordneter Dr. Gregor Bonin. Förderfähig sind unter anderem die Renovierung und Restaurierung von Außenwänden und Fassaden inkl. Türen und Tore, das Reinigen, Verputzen und Streichen sowie der Rückbau von Fassadenverkleidungen und die Wiederherstellung ursprünglicher Putz- und Fenstergliederungen sowie die Schaffung oder Verbesserung von Zugängen, die Entsigelung von Hofflächen, Graffiti-Entfernungen und Schutzanstriche. Eine energetische Sanierung des Gebäudes oder die Ertüchtigung einzelner Gewerke sind nicht förderfähig. Die Förderung beträgt max. 50 Prozent der als förderfähig anerkannten Kosten und maximal 10.000 Euro je Maßnahme. Eine Förderung erfolgt nur, wenn der Zuschuss mindestens 1.000 Euro beträgt. Immobilien Eigentümer umfassend beraten. Die Beratung umfasst die Analyse und Erfassung der notwendigen Maßnahmen, eine gemeinsame Festlegung von geeigneten Maßnahmen zur Umsetzung, einen Überblick über Fördermittel und Finanzhilfen sowie die Beratung zur Antragsstellung für das Hof- und Fassadenprogramm. Ansprechpartner für das Hof- und Fassadenprogramm ist Markus Sillmanns vom Architekturbüro Sillmanns Architekten und Ingenieure, Telefon 02166/920400, mail: sillmanns@architekten-mg.de.



### Heizung Sanitär Bihn

Gas- und Ölfeuerung · Bädergestaltung  
Neubau · Altbau sanierung  
Beratung – Planung – Kundendienst

Hermesberg 1 · 41179 Mönchengladbach  
Telefon (0 21 61) 58 22 96 · Telefax (0 21 61) 57 19 53

**Nächster SL Freitag, 30.4.2021**



## ESKARO

ESSER KAFFEERÖSTEREI & HANDELSGESELLSCHAFT MBH  
BROICHER STR. 13 | 41179 MÖNCHENGLADBACH

INFO@ESKARO.DE | WWW.ESKARO.DE | 021 61 - 295 66 33



## Küchen- und Wohnräume aus Meisterhand

Wir entwickeln für Sie maßgefertigte und exklusive Lösungen für Ihren gesamten Wohnbereich bei gleichbleibend hoher Qualität.

**Testen Sie uns !**

Küchenstudio Möbeltischlerei Pohlen e.K.  
Mennrather Str. 25, 41179 Mönchengladbach

Tel. 02161/571243  
Fax 02161/583754  
info@pohlen-mg.de  
www.pohlen-mg.de

## C. Wölfinger & Co.

Hausgeräte Beratung • Verkauf • Kundendienst

Seit 1920- Ihr Partner für Hausgeräte

Unsere Beratung und unser Service sind wie die Produkte, die wir verkaufen: effizient und nachhaltig

Lehmkuhlenweg 2 - 41065 Mönchengladbach  
Tel: 0 21 61 / 65 69 00 - info@woelfinger-mg.de  
www.shop.woelfinger-mg.de



Neugierig?  
Einfach mal reinschauen!

## mohns plant

carsten mohns  
dipl.-ing. architekt aknw  
staatl. anerk. sachverständiger

rochusstrasse 84  
41179 mönchengladbach  
web: www.mohnsplant.de  
fon: 0 2161 30 44 238

## Rollade defekt????

### SCHREINEREI

# KARL PURRIO KG

**Andreas-Bornes-Strasse 53**  
Telefon: 02161/907270  
e-mail: purrio@gmx.de

Rolladenarbeiten auch elektrisch  
Türen, Schränke  
Wand- und Deckenverkleidungen  
Einbruchschutz, Reparaturen



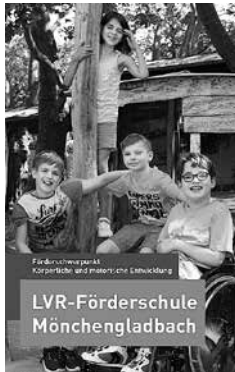
## Corona konformes Sommerlager?

Die Leiterrunde der KSJ Rheindahlen möchte allen Mitgliedern und Freunden folgendes mitteilen: „Normalerweise würden wir jetzt ordentlich Werbung für unser Sommerlager machen, welches das Highlight unseres KSJ-Jahres ist. Im letzten Jahr wäre das Diözesane Sommerlager in Dänemark sogar ein ganz Besonderes gewesen. Dieses mussten wir leider absagen und wollten 2021 einen neuen Versuch starten. Aufgrund der Pandemie-Entwicklung und der voraussichtlichen Reisebeschränkungen, gehen wir jedoch nicht davon aus, diesen Sommer nach Dänemark zu fahren. Dennoch setzen wir alles daran Euch in diesem Sommer ein Corona konformes Sommerlager anbieten zu können. Wir planen ein Sommerlager in Deutschland vom 17. bis 31. Juli 2021 und orientieren uns an den Kontaktregelungen und Hygienemaßnahmen, die im Sommer letzten Jahres galten. Wenn Ihr Interesse habt, könnt ihr euch unverbindlich einen Platz für das Sommerlager reservieren. Es entstehen keine Kosten, Ihr seid für die Freizeit vorgemerkt und erhaltet als Erste Informationen, wenn wir wissen, wohin das Sommerlager 2021 geht. Anmelden könnt Ihr Euch unter [ksj-rheindahlen@gmx.de](mailto:ksj-rheindahlen@gmx.de) oder schickt uns eine PN über Instagram/ Facebook. Wir hoffen, mit Euch dieses Jahr wieder in ein Sommerlager fahren zu können. Sobald wir neue Infos haben, erfahrt ihr diese über unsere Social-Media-Kanäle.“

## Wir brauchen dich

...als Helferin oder Helfer an unserer Schule

Die LVR-Förderschule Mönchengladbach sucht Helferinnen und Helfer für das Schuljahr 2021/22. Du bist mit der Schule fertig und weißt noch nicht genau, was du machen möchtest? Du hast Spaß an der Arbeit mit Menschen? Du möchtest ein soziales Berufsfeld mit vielen netten Menschen kennenlernen? Wir haben einen Job für dich! Die LVR-Förderschule Mönchengladbach sucht für das Schuljahr 2021/22 Helferinnen und Helfer im Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) und im Bundesfreiwilligendienst (BFD). Wer sich informieren oder einfach mal „reinschnuppern“ möchte, kann auch gerne in einer unserer Klassen hospitieren, soweit die Corona-Bedingungen das zulassen. Individuelle Hospitationstermine können gerne über das Schulbüro vereinbart werden. Homepage: <http://www.foerderschule-kme-moenchengladbach.lvr.de/> LVR-Förderschule Mönchengladbach, Förderschwerpunkt Körperliche und motorische Entwicklung, Max-Reger-Straße 45, 41179 Mönchengladbach, Telefon 02161 - 820990. Bewerbungen bitte an: [thomas.herrmann@lvr.de](mailto:thomas.herrmann@lvr.de)

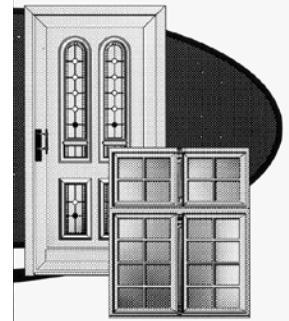


## Gruppenleitung Ausbildungskurs (Juleicakurs)

Die kirchliche Jugendarbeit der Regionen Mönchengladbach und Heinsberg bietet einen Jugendleiter/-innen-Grundkurs für ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen in der Kinder- und Jugendarbeit ab 16 Jahren an. Die Fortbildung findet von Dienstag, den 06.04.2021 bis Freitag, den 09.04.2021 im Wilhelm-Kliwer-Haus in Mönchengladbach statt. Das gesamte Seminar ist in Verbindung mit einem Erste-Hilfe-Kurs Voraussetzung zur Beantragung der Jugendleiter/-in-Card (Juleica). „Die Jugendleiter/-in-Card ist der bundesweit einheitliche Ausweis für ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen in der Jugendarbeit. Sie dient zur Legitimation und als Qualifikationsnachweis der Inhaber/-innen.“ ([www.juleica.de](http://www.juleica.de)). Die Kosten betragen 95,- Euro (für Personen kirchlicher Einrichtungen) und 110,- Euro (für Personen nicht kirchlicher Einrichtungen) für Programm, Unterkunft und Verpflegung. Anmeldung und Informationen: Willi Acker, Büro der Regionen Mönchengladbach und Heinsberg, Telefon: 02161/980624, E-Mail: [Willi.Acker@bistum-aachen.de](mailto:Willi.Acker@bistum-aachen.de) und auf [www.kath-ja.de](http://www.kath-ja.de)

**Das chinesische Virus hat nicht lange gehalten, wie alle Dinge „made in China“. Jetzt haben wir die englische Version, wenn die so lange durchhält wie Königin Elisabeth dann sind wir „im A...“**

## Von Haus aus perfekt!



Sie renovieren? Sie wollen Ihren Altbau stilgerecht auf den aktuellen Stand der Technik und der gesetzlichen Anforderungen bringen? Dann machen Sie's perfekt: mit Fenstern und Türen von Weru! Da sind runde Lösungen bis ins Detail garantiert. Weil im Weru-Fachbetrieb von der Beratung bis zum Einbau und der Qualität alles stimmt. Überzeugen Sie sich selbst, und schauen Sie mal vorbei!



Bachstraße 218  
41239 Mönchengladbach  
Tel.0 21 66 / 22277

### Fachkräftemangel

Das große Problem an der Nachfolge von Löw ist, dass die 80 Mio Bundestrainer derzeit alle einen Job als Virologen haben.

## Praxis für Ergotherapie

Melanie Effertz

Ergotherapeutin B.Sc. (NL)

Am Wickrather Tor 29 · 41179 MG  
Tel. 02161/567772 · [info@ergo-mg.de](mailto:info@ergo-mg.de)

Neuer Vorschulkurs (iPunkt-Training) ab Januar  
Ab November bieten wir die Hochtontherapie an!

Homepage: [www.ergo-mg.de](http://www.ergo-mg.de)

- ☞ Ergotherapie für Erwachsene und Kinder nach modernsten Therapieansätzen
- ☞ Klientenzentriert, Betätigungsorientiert: Im Alltag selbstständig!

### Mögliche Behandlungsgebiete:

- ☞ Schlaganfall, Parkinson, MS, Demenz, Alzheimer, Rheuma / Arthrose
- ☞ AD(H)S, Entwicklungsverzögerungen, Konzentration, Grob-/ Feinmotorik, Grafomotorik

# LESER- BRIEFE

## Rheindahlener Bürger zweiter Klasse...?

Dass Rheindahlen an letzter Stelle im Ranking der Stadtteile ist, wird nun sicher jeder Bürger hier im „Kappesland“ bemerkt haben. Projekte wie die Ansiedlung der Großlogistiker werden stillschweigend im Kämmerlein beschlossen und dann dem werten Bürger als Heilsbringer der Arbeitsmarktpolitik verkauft.

Die negativen Randerscheinungen werden billigend in Kauf genommen oder als gar nicht vorhanden dem ahnungslosen Bürger verkauft.

Wenn nur ein kleiner Teil der Bürger den Lärm, die Abgase, und die Erschütterungen tagtäglich ertragen muss, ist das aus Sicht der Lokalpolitiker stillschweigend hinzunehmen. Die Entscheidungsträger sitzen in ihren Villen abseits jeder Realität.

Was hat konkret die Ansiedlung der Logistiker für Rheindahlen Positives gebracht? Wenn ich jeden Tag die vielen Reisebusse von und zur Autobahn fahren sehe, denke

ich, dass nur ein Bruchteil der Rheindahlener Bürger dort einen Job für kurze Zeit erhalten hat. Die Versiegelung der Landwirtschaftlichen Flächen, wirtschaftliche Schwächung durch den Anstieg unterbezahlter Jobs, extrem starker Anstieg des Schwerlastverkehrs, also, nur Nachteile für die Region.

Ein Meisterstück hat sich die Verwaltung mit der aufwändigen Umgestaltung der Max-Reger-Straße geleistet. Was dort nach wochenlanger Vollsperrung herumgekommen ist, kann man nur als eine „VERSCHLIMMVERBESSERUNG“ bezeichnen: ein neuer Fahrradweg mit eingebauten Hindernissen. Wenn das ein Maßstab für die Neugestaltung des Ortskerns sein soll... dann gute Nacht.

Die Überdachung der Bushaltestelle nahe der Tankstelle an der Stadtwaldstraße scheint wohl endgültig in den Mülleimer gewandert zu sein.

**Rainer Birke, Günhoven**

**Wir suchen im Kreis Mönchengladbach, Wegberg, Erkelenz ein Grundstück für Bungalowbebauung oder einen bereits vorhandenen Bungalow.  
Tel. 01789790031**

## Offener Brief des TVR

Liebe Vereinsmitglieder, in dem von uns allen geliebten Vereins- und Sportleben sind wir nun bereits im zweiten Jahr eingeschränkt. Sportanlagen und Schwimmbäder sind geschlossen, das Vereinsleben steckt im Winterschlaf. Wie bei vielen anderen Sportvereinen im gesamten Stadtgebiet Mönchengladbachs haben auch wir einen Mitgliederückgang zu verzeichnen, bei nur sehr wenigen Neuzugängen. Dem uns gesetztem Ziel, gerade auch der jungen Generation den Sport nahezubringen, auf das sie lebenslang Spaß und Lust an Bewegung haben, können wir daher aktuell nicht nachgehen. Zudem hat ein Mitgliederrückgang erhebliche Auswirkungen auf die Einnahmesituation des Vereins. Wir müssen also sparen und aufpassen, damit wir die nötigen Mittel für das Anlaufen des Sportprogramms und die Bezahlung der Übungsleiter parat haben, sobald sie gebraucht werden. An dieser Stelle bedanken wir uns daher bei allen Mitgliedern, die uns in dieser Zeit und trotz eines reduzierten Sportangebots weiter begleiten und dem Verein allein schon durch ihre Mitgliedschaft die Treue halten. Auch wenn es nach außen hin nicht immer sichtbar wird, der gesamte Vorstand hat sich in den vergangenen Monaten damit auseinandergesetzt, wie wir den Verein durch diese schwierige Zeit manövrieren und wie es weitergeht, sobald es die Verhältnisse wieder zulassen. Dabei ist der Verein einen Schritt moderner und digitaler geworden, denn auch wir haben nun Vorstandssitzungen per Telefon- und Videokonferenz durchgeführt. Die seit Dezember 2020 begonnenen Impfungen gegen das Corona-Virus werden nach und nach die Lage wieder verbessern. Der Turnverein Rheindahlen ist zuversichtlich, dass sich das Vereinsleben im Laufe des Jahres erholt und der Sport wieder in den Mittelpunkt rückt. Schritt für Schritt werden wir dann unser Sportangebot öffnen und Euch alle via Internet informieren. Und wir sind zuversichtlich, dass es dann auch klappt, denn insbesondere Vereinssportler sind es gewohnt, verantwortungsvoll mit den erforderlichen Regelungen umzugehen. Der Umsetzung der vielbesprochenen Öffnungsstrategien sehen wir jedenfalls sehr gerne entgegen und freuen uns darauf.

**Mit sportlichen Grüßen TV Rheindahlen - Vorstand**

## St.-Helena- Apotheke

Plektrudisstraße 5  
41179 Rheindahlen



Wir alle haben es zurzeit nicht leicht.  
Aber wir halten durch! Wir schaffen das!

**Wir bieten Ihnen  
ein Mal pro Woche  
einen kostenlosen  
Covid 19 Schnelltest.  
Bitte telefonische Terminvereinbarung.**

Auch während  
der Pandemie  
ist natürlich  
**das freundliche Team  
der St. Helena-Apotheke  
für Sie da!**

*Ich fühle mich so schwach und hilflos.*

*Es läuft nicht rund in meinem Leben.*

*Irgendwie habe ich keine Lust mehr zu gar nichts.*

*Es hat keinen Zweck, das wird sowieso nicht funktionieren.*

*Ich fühle mich wie in einem Loch und komme nicht raus.*

Dies oder ähnliches höre ich immer häufiger. Geht es Ihnen auch so? Oder nervt es Sie nur noch, andere so reden zu hören?

Stellen Sie sich vor, wie Sie sich glücklich und frei auf ein neues Vorhaben stürzen. Sie sehen das Endergebnis ganz klar vor sich. Alles, was sie bisher abgehalten hat, hat sich in Luft aufgelöst.

Sie spüren die pulsierende Energie in sich und können es kaum abwarten, voller Tatkraft loszulegen. Sobald Sie die Ziellinie überquert haben, brandet der Applaus auf.

Sie finden, das hört sich gut an? Ich auch!

Hallo, mein Name ist Dagmar Thaler.

Ich habe die Coaching Praxis doppelt-wertvoll im Zentrum von Rheindahlen gegründet.

Im Herbst letzten Jahres habe ich die Ausbildung zum zertifizierten Coach der International Society of NLP abgeschlossen.

Während dieser Ausbildung habe ich gelernt, Menschen zu unterstützen, zu einem freieren und selbstbestimmteren Leben zurück zu finden.



NLP heißt ausgeschrieben Neurolinguistisches Programmieren. Übersetzt bedeutet dies vereinfacht, den Gedanken andere Wege zu zeigen und so Ihre Wahlmöglichkeiten um ein Vielfaches zu vergrößern.

Im Gespräch unter vier Augen – persönlich oder auch online – decken Sie die Dinge auf, die Sie bisher abgehalten haben und bekommen die Möglichkeit, die beste Version von sich selbst zu werden.

Vereinbaren Sie einen Termin

rufen Sie mich an 0174 9007893 und informieren Sie sich gerne auf [www.doppelt-wertvoll.de](http://www.doppelt-wertvoll.de)

Anschrift: Kleiner Driesch 10, 41179 Mönchengladbach

Bald 3x in Mönchengladbach ...  
Das feiern wir mit 3 tollen Angeboten in allen 3 Geschäften!

Alle Angebote gültig bis 31.05.2021 und solange der Vorrat reicht.

Top-Qualitäts-  
Hörgerätebatterien  
statt ~~6,- €~~/Packung  
jetzt nur  
**4,- €**

Maskenhalter –  
keine Hörgeräte  
mehr verlieren!  
jetzt nur  
**5,- €**

Auf alle  
Hörgeräte-  
Zuzahlungen  
**10%**  
Rabatt



**HÖRAKUSTIK  
HAMACHER** 

**NEU AB MITTE APRIL • Glockenstraße 4-6 • MG-Hardt**

Konstantinplatz 13 • MG-Giesenkirchen | Kreuzherrenstraße 5 • MG-Wickrath

Telefon 0 21 66 / 1 44 01 74 | [www.hoerakustik-hamacher.de](http://www.hoerakustik-hamacher.de)



**DERNBACHER GRUPPE  
KATHARINA KASPER**

**Trotz Corona:**  
Beratung über die Möglichkeiten  
der Tagespflege:  
**Hiltrud Aretz | Pflegeberatung**  
ViaNobis - Die Seniorenhilfe  
Telefon: 0175 9219919  
E-Mail: [Pflegeberatung@vianobis.de](mailto:Pflegeberatung@vianobis.de)

**Auch Helden brauchen mal Pause!**

Schaffen Sie sich persönliche Freiräume und schöpfen Sie neue Kraft.  
Bei uns sind Ihre Angehörigen in guten Händen.

**Ab 0,- Euro | Montags bis freitags von 8.00 bis 16.00 Uhr**

**Tagespflege Laurentius | Wiedemannstraße 25 | 41199 Mönchengladbach**  
Tel.: 02166 684216-0 | E-Mail: [tagespflege-laurentius@vianobis.de](mailto:tagespflege-laurentius@vianobis.de) | [www.tagespflege-laurentius.de](http://www.tagespflege-laurentius.de)

SL als pdf-Datei unter  
[www.gewerbekreis-rheindahlen.de](http://www.gewerbekreis-rheindahlen.de)  
oder [www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de](http://www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de)  
**Nächster SL: 30.04.2021**  
**Redaktions- und Anzeigenschluss: 15.04.2021.2020**

**IMPRESSUM:**  
**SL Rheindahlen** Laniostraße 16, 41179 MG  
Tel. 0 21 61 / 57 10 19 (Charly Jansen)  
0 21 61 / 58 27 92 (Manfred Drehsen)  
E-mail: [Manfred.Drehsen@t-online.de](mailto:Manfred.Drehsen@t-online.de)  
[chaja@t-online.de](mailto:chaja@t-online.de)  
Redakteure: M. Drehsen, C. Jansen  
Herausgeberin: M. Harzen  
Erscheinungsweise: monatlich,  
jeweils letzter Freitag  
Auflage: 10.000  
Redaktions- und Anzeigenschluss:  
15. jeden Monats  
Anzeigentarif Nr. 8 von 2016  
Druck: Johann Lüttgen GmbH Co.KG  
Nachdruck und Verwendung von Artikeln, Anzeigen  
oder Fotos nur mit ausdrücklicher Genehmigung der  
Redaktion. Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterlie-  
gen dem Urheberrecht. Einsender von Manuskripten,  
Briefen u.ä. erklären sich mit einer redaktionellen  
Bearbeitung einverstanden. Keine Haftung für un-  
verlangte Einsendungen. Alle Angaben ohne Gewähr.

## 24. und 25. April: Frühjahrsbörse im Jugendheim Rheindahlen

Die diesjährige Frühjahrsbörse wird nach den Osterferien am 24. und 25. April im Jugendheim Rheindahlen stattfinden. Verkauft wird am Samstag, dem 24. April, in der Zeit von 11 Uhr bis 14 Uhr und am Sonntag, dem 25. April, in der Zeit von 11 Uhr

bis 13 Uhr. Durch ein Hygienekonzept mit Einbahnstraßenregelung möchte das Kinderbörsenteam ein sicheres Einkaufen von gebrauchter Kleidung, Spielzeug und Fahrzeugen für Kinder ermöglichen.

Da nur eine bestimmte Perso-

nenzahl gleichzeitig einkaufen kann, kann es zu Wartezeiten vor dem Einlass kommen.

Interessierte Käufer werden gebeten, dies zu berücksichtigen und sich an die üblichen Hygienemaßnahmen zu halten. Das Kinderbörsenteam hofft auf die

Genehmigung des Gesundheitsamtes, weist aber schon jetzt darauf hin, dass eine kurzfristige Absage aufgrund der aktuellen Coronalage nicht ausgeschlossen ist.

*...Dahle es joot!*



# WILLEMS

Fliesen Fachhandel



Willems –  
für alle, die das  
Besondere lieben



**2,5 Liter**

**27,77 €**  
statt 35,10 €

## Das Willems Angebot für den Frühjahrsputz

Meisterbetrieb seit 1965  
Beratung, Planung  
Fliesen-Fachhandel  
Gesundes Wohnen

Fliesencenter 2000  
Stadtwaldstraße 38  
41179 Mönchengladbach  
Telefon: 02161-584004  
[www.fliesencenter2000.de](http://www.fliesencenter2000.de)

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
von 7:30 – 17:15 Uhr  
Samstag  
von 10:00 – 14:00 Uhr





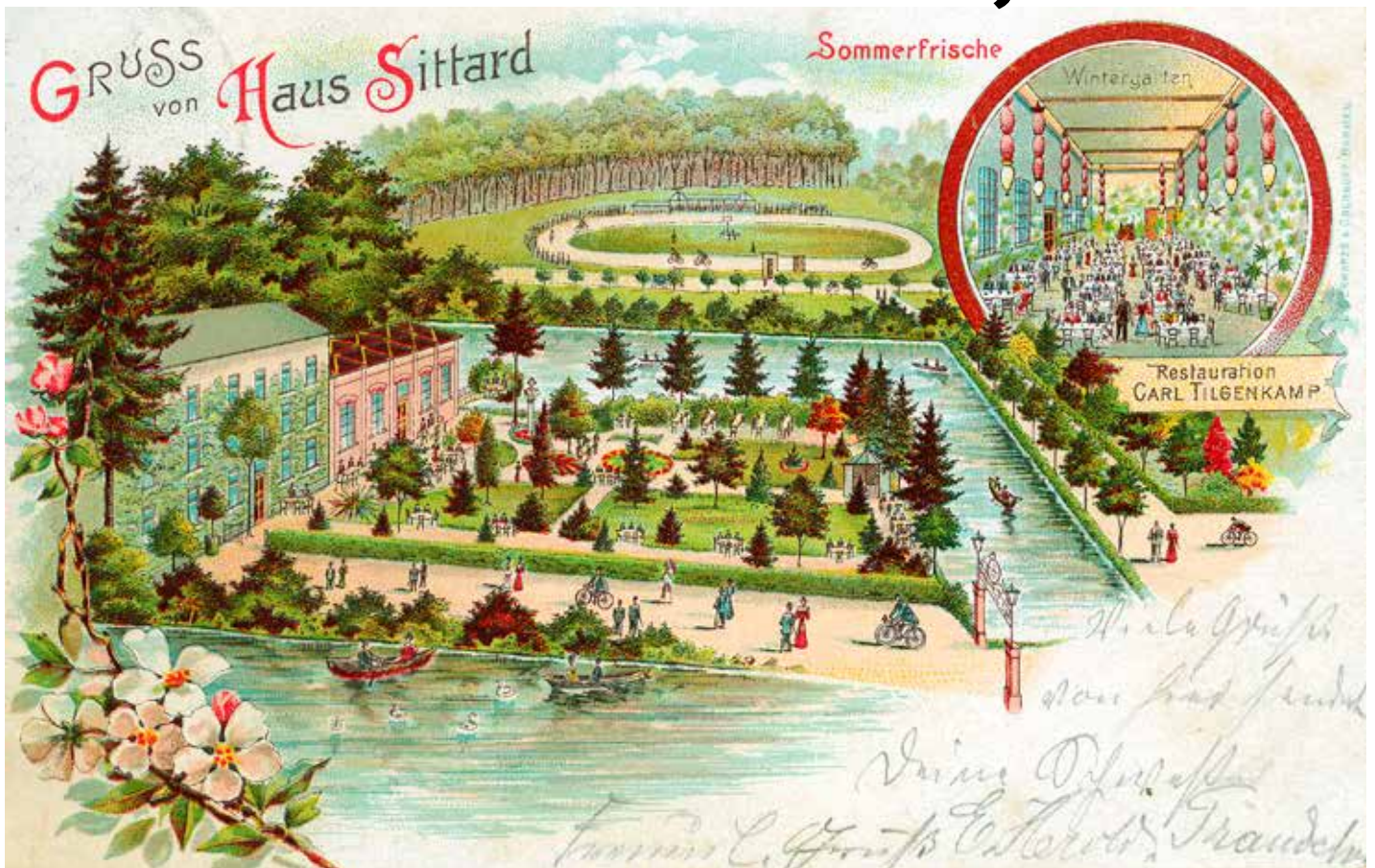
# 100 Jahre

Rheindahlen  
Mönchengladbach

1921-2021



## So sah es in Sittard vor 100 Jahren aus



Haus Sittard war Jahrzehnte lang ein beliebtes Ausflugsziel nicht nur der Rheindahlener sondern auch für Gäste aus dem weiteren Umkreis. Hier gab es eine große Gartenwirtschaft, eine Radrennbahn und einen Weiher mit der Möglichkeit zum Kahnfahren. Im Wintergarten konnten auch größere Veranstaltungen stattfinden.

### Zahn-Atelier

Empfehle mein Atelier in allen Zahn-Operationen. Zahnziehen mit örtlicher Betäubung und Plombieren fast schmerzlos.

Künstliche Zähne in jeder Ausführung.

Spezialität: Porzellankronen, Goldkronen, Brücken- u. Goldplattenarbeiten, sowie ganze Gebisse mit u. ohne Gaumenplatte. Für anatomisch richtigen Sitz und Brauchbarkeit leiste Garantie.

Schonendste Behandlung. Mäßige Preise.

G. Jansen, Dentist  
Rheindahlen Beeckerstr. 12.

Glas, Porzellan, Lampen, Emaille,  
Kurz, Galanterie, Leder- u.  
Spielwaren.

—Haushaltungsartikel—

### Kaufhaus Johann Esser

gegr. 1865      Telephon Nr. 15

- Größte Auswahl in Geschenken -  
für Namenstage, Hochzeiten, ver-  
losungen etc. Vereinen Rabatt.

- Alleinverkauf der -

Original „Weck“ Frischhaltungsapparate, Gläser etc.  
Illustr. Preisliste umsonst. — Rabattmarken Ausgabe. —

# So soll es im Rheindahlener Zentrum ab April 2022 aussehen

**Der Mühltorplatz wird zu einem interessanten und angenehmen Aufenthalts- und Begegnungsort umgebaut. Zentrale Elemente dabei sind die Verlagerung des Wochenmarktes auf den Platz vor der Kirche und der somit neu definierte Marktplatz sowie der mit Spaliergehölzen eingefasste Parkplatz und die Verkehrsberuhigung durch Änderung der Verkehrsführung.**

Die Grafik rechts zeigt den gesamten Planungsraum im Rheindahlener Zentrum. Der Verkehr wird im erweiterten Umfeld des Mühltorplatzes neu organisiert. Der Parkplatz ist in Zukunft nur noch über die Straße Am Mühltor erreichbar über eine Zufahrt neben der Tiefgaragenabfahrt, gegenüber der Volksbank. Von der Plektrudisstraße aus darf nicht mehr ins Mühltor abgebo-gen werden, dieser Bereich wird Fußgängerzone, siehe Abbildung auf Seite 11 unten rechts.

Im Kurvenbereich zur Helenastraße ist eine Kurvenverbreiterung vorgesehen. Die Fahrbahn-, Stellplatz- und Gehwegflächen in



*Spielgerät in der Nähe der Platanen*

der Helenastraße können erhalten bleiben. Insgesamt sind fünf Stellplätze in der Helenastraße und zwei in der Plektrudisstraße ausgewiesen. Zusätzlich gibt es einen weiteren Behindertenstellplatz, zwei Taxistellplätze und zwei Ladezonen, eine in der Straße Mühltorplatz, eine in der Plektrudisstraße. Außerdem werden die technischen Voraussetzungen für die Aufstellung von ein bis zwei Ladesäulen für Elektroautos auf dem Parkplatz geschaffen.

Der Parkplatz wird etwas verklei-

nernt, es bleiben 44 Stellplätze einschließlich zweier Behindertenstellplätze. Der Parkplatz wird mit Spaliergehölzen und Pflanzkästen eingefasst, ebenfalls auf der Abbildung Seite 11 unten rechts zu erkennen. die Hochbeete sind teilweise 30 bis 90 cm über dem Boden und werden mit Gräsern und Stauden bepflanzt. An drei Seiten werden insgesamt 27 Spalierbäume in die Beete gepflanzt. Deren Kronenansatz liegt bei etwa zwei Meter, die Bäume sollen eine Gesamthöhe von fünf Meter erreichen. Auf der Seite der Stadtparkasse muss wegen der Feuerwehrezufahrt auf die Spalierbäume verzichtet werden.

Die Pferdetränke wird abgerissen, vor der Kirche wird der neue Marktplatz ausgewiesen, hier findet auch der freitägliche Wochenmarkt statt, siehe Plan Seite 11 oben. Hier sind fünf Reihen von zwei bis drei Meter Breite für die Marktstände vorgesehen, dazwischen gibt es Laufgassen von zwei bis drei Meter Breite und zwei Reihen zur Aufstellung von Fahrzeugen der Marktbesucher. Am Mühltor zwischen Reisebüro und Kreuzung zum Kleinen Driesch bzw. Renne wird die Fahrbahn auf 3,50 m verengt und dafür die Fläche für Fußgänger auf beiden Seiten verbreitert. Dieses Stück wird nicht als Einbahnstraße ausgewiesen, es ist aber auch kein Begegnungsverkehr möglich, Auf beiden Seiten sind größere Flächen, um entgegenkommende Fahrzeuge passieren zu lassen. Vom Wickrather Tor aus kann man demnächst nach rechts und links abbiegen. Die Plektrudisstraße



wird zwischen Wickrather Tor und Max-Reger-Straße Einbahnstraße Richtung Schule.

Die 15 Platanen am Marktplatz bleiben erhalten. Die Aufenthaltsqualität wird verbessert, hier wird es sechs Rundbänke als Halb-, Dreiviertel- und Vollkreise um einige der bestehenden Bäume geben.

Zusätzlich wird am Rand des Marktplatzes vor dem Hochbeet ein ca. 30 m langes Stadtsofa platziert, in drei Abschnitte von 8, 10 und 12 m Länge unterteilt. Auch am Pflanzbeet vor der Apotheke werden fünf Bänke von zwei bzw. 4 m Länge aufgestellt. Das Pflanzbeet wird deutlich vergrößert, hier sind Stauden und Gräser vorgesehen, außerdem drei schattenspendende mehrstämmige Kirschen.

Insgesamt werden sechs Abfallimer auf den Platzflächen verteilt. An sechs Stellen an den Platzrändern werden insgesamt 27 Fahrradanhänger aufgestellt. An drei Stellen wird mit Absperrpollern das Befahren der Platzflächen verhindert: vor der Volksbank, vor der Stadtparkasse und an der Ecke Plektrudisstraße/Helenastraße.

In der Nähe der Platanen wird ein beispielbares Objekt aufgestellt. Das hölzerne Spielgerät – siehe Abbildung auf dieser Seite – soll verschiedene Altersgruppen zum Klettern, Rutschen, Balancieren und Verstecken, aber auch zum Sitzen und Liegen animieren. Auch über die Beleuchtung haben die Planer sich Gedanken gemacht. Der Parkplatz wird zurückhaltend beleuchtet, die



*Blick aus Richtung Mones Café Richtung Beecker Straße auf den neuen Marktplatz, rechts mit Ständen des Wochenmarktes*

# sehen - Beginn der Baumaßnahme im dritten Quartal 2021



Der Plan zeigt besser als lange Beschreibungen, wie das Rheindahlener Zentrum einmal aussehen soll.

vorhandenen Leuchtenstandorte werden beibehalten. An zwei Masten werden integrierte Strahler vorgesehen, mit denen man die Kirchenfassade beleuchten kann. Um die Nutzung des Marktplatzes nicht durch Leuchtenstandorte zu beeinflussen, wurde in diesem Bereich auf die üblichen Leuchten verzichtet. Stattdessen wird der Platz von einem zentralen Punkt aus beleuchtet, auch von hier aus kann die Kirchenfassade angestrahlt werden. Um eine behagliche Atmosphäre zu

schaffen, werden Platanen aber auch einige andere Bäume von im Boden eingelassenen, diffus strahlenden Leuchten beleuchtet. Durch diese Maßnahmen soll ein Zentrum mit hoher Aufenthaltsqualität gestaltet werden. Der Verkehr im Zentrum wird reduziert, die Nahmobilität gestärkt und dadurch soll ein Treffpunkt für alle Personen in Rheindahlen geschaffen werden, wobei die Bedürfnisse aller Altersgruppen berücksichtigt werden. Neben den üblichen Beteiligungsverfahren im Rahmen der

Entwurfsplanung wurden die Planungsstände im Rahmen einer Bürgerbeteiligung im August 2020 in der Aula des Schulzentrums Rheindahlen präsentiert und die Möglichkeit für Anregungen geboten. Da aufgrund der Kontaktbeschränkungen wegen Corona anschließende Öffentlichkeitsveranstaltungen in Präsenz nicht durchführbar waren, wurden die überarbeiteten Planungen im Dezember 2020 im SL Rheindahlen und auf der städtischen Homepage veröffentlicht. Außerdem wur-

den die Planungen kontinuierlich mit dem Kirchenvorstand der Pfarrgemeinde St. Helena als Eigentümer der Flächen vor und neben dem Kirchengebäude abgesprochen. Wenn alle Gremien – Bezirksvertretung West, Ausschuss für Planung, Bauen und Stadtentwicklung und letztlich der Stadtrat zustimmen, kann die Umbaumaßnahme auf den Weg gebracht werden. Die Rheindahlener hoffen, dass nichts mehr dazwischen kommt und sie im nächsten Jahr ein schöneres Zentrum haben.



Foto oben: Wir schauen von der Metzgerei Esser auf den neuen Marktplatz – Foto rechts: Blick von der Einfahrt Tiefgarage auf die neue Fußgängerzone



Jötschklomp dr Kii-jel aantrecke **Schnuut** Mostert  
 Schoo-et **Zupp** de Kiier krieje **laff** rä-ekene  
 Schnü-esel **Schnu-eter** ehne op de **Lamp** schödde  
 ene lu-ese Patruu-en **Schwaamrämmke**  
**Oonkruut** Schöpp **Schweht**  
 em Keil senn jefass maake **opschödde** affluckse  
 et an der Maach han **Krooshöt**  
 net wat soll dat wie e Döppke **Botteramm**  
**jepisch, jepupp** on dann nom **Bätt**  
 holder-di-bolder **Muckevuck** **Kwehs**  
**Pii-etsch** sesch dönn maake **lä-epelkeswiies**  
**kaate** Wiimelter **kresskatollesch** **Zaus** Schöpplää-epel  
 Schwää-ejele **mönkesmoot** **Kabäänes**  
**sesch aanlää-eje** **Pii-emelsack**  
**mööhsch** **Koommp** **Zaster** amäng **Keckelter**  
**Zink** **Mää-etes** **opjelaiit** senn  
**Krooshött** **Lott jonn** **Zaster** **knüite wet**  
 de Pitterzeelje krieje **Kopp-wij** **blau** maake  
**kwiit** maake **Dörepel** **affplöcke**  
 ehne jelaane han **ü-erech** verdäänke  
**jepott kriije** **Koppel** **Kenger** **twenge**  
 dr Lapp naat halde **Hohs** **lange Latt** **zelääptesdaach**  
**Tuback** **Plüümemötz** **Vuurelkauj**  
 eenkel vör eenkel  
 © SL Rheindahlen

Sollten Sie Interesse an diesem Plakat haben, Sie können es in DIN A3 Format kaufen (5,- Euro). Der SL Rheindahlen überweist die 5,- Euro zugunsten des Bürgervereins Rheindahlen. Bestellungen per Email: [chaja@t-online.de](mailto:chaja@t-online.de)



# SEIT 16 JAHREN IM SCHÖNEN KAPPESLAND



**Wir freuen uns, Sie auch die  
nächsten 16 Jahre auf Ihrem Weg in  
die ganze Vielfalt der wunderbaren  
 Klänge zu begleiten.**

Am Wickrather Tor 21 – 41179 Mönchengladbach  
Tel.: 02161 / 4760872 – [wickrathertor@hoergeraete-aumann.de](mailto:wickrathertor@hoergeraete-aumann.de)

**IHR FAMILIENUNTERNEHMEN SEIT 1952**

## Mittagessen für Wohnungslose

In der Jugendkirche Mönchengladbach an der Albertusstraße können wohnungslose Menschen ab sofort dienstags und donnerstags ein warmes Mittagessen erhalten. Der Caritasverband Region Mönchengladbach hat das neue Angebot kurzfristig in Kooperation mit dem Tagestreff Bruno-Lelieveld-Haus des Vereins Wohlfahrt und der Pfarre Sankt Vitus auf die Beine gestellt.

Bei der Premiere am vergangenen Dienstag gab es Gulasch mit Nudeln. Zehn wohnungslose Menschen kamen in die Kirche und ließen es sich schmecken. Insgesamt können pro Tag 32 Obdachlose in der Jugendkirche essen – wegen Corona werden die Mahlzeiten in zwei Schichten um 12 und um 13 Uhr ausgegeben. „Das Angebot muss sich noch herumsprechen, wir brauchen ein wenig Anlaufzeit“, sagt Hildegard van de Braak, Bereichsleiterin beim Caritasverband.

Montags, mittwochs und freitags können Wohnungslose mittags im Tagestreff Bruno-Lelieveld-Haus an der Erzberger Straße essen. Mit dem Dienstag und Donnerstag deckt die Caritas nun zwei weitere Tage ab.

„Die Not der Obdachlosen ist gerade in der Coronazeit groß. Da bot es sich an, die Kirche gleich neben der Geschäftsstelle unseres Verbandes zu nutzen“, erklärt Hildegard van de Braak. Und, so die ehrenamtliche Mitarbeiterin Gabi Lieven, die sich auch in der Schuldner- und Sozialberatung in Eicken engagiert: „Es leben mehr Menschen auf der Straße, die Zahl gerade der Jüngeren steigt.“ Dass die Caritas eine Lücke ge-

schlossen hat, bestätigt Kilian, der am Donnerstag bereits zum zweiten Mal da war. „Das Angebot ist toll. Essen ist wichtig“, sagt der 44-Jährige, der auf der Straße lebt. Er sitzt am Kopfende eines Biertisches. Ihm gegenüber hat Patrick am anderen Ende des Tisches Platz genommen. So haben die beiden genügend Abstand und können sich dennoch unterhalten. Carmen Rosendahl-Küpper, Sozialberaterin bei Caritasverband, bringt das Essen als Tellergericht sowie ein Wasser an den Tisch. „Sehr lecker“, lobt Patrick, nachdem er seine Maske abgelegt und die ersten Bissen vom Grünkohl mit Mettwurst probiert hat.

Das Essen wird im Caritaszentrum Rheydt gekocht und von einem ehrenamtlichen Mitarbeiter in die Jugendkirche gebracht. Hier kümmert sich ein Team von freiwillig Engagierten um den Mittagstisch.

Eberhard Boekers nimmt die Gäste in Empfang, misst ihre Temperatur und schreibt den Namen sowie – falls vorhanden – die Adresse auf. „Falls ein Coronafall auftreten sollte, könnten wir sie informieren“, sagt er. Auch Roland Ollertz und Annika Bettag, die „Soziale Arbeit“ dual studiert, helfen mit, das Gesundheitskonzept umzusetzen. Beispielsweise müssen der Tisch und der Platz desinfiziert werden, nachdem ein Gast gegangen ist.

Auch Patrick verabschiedet sich jetzt. Ihm gefällt die freundliche und entspannte Atmosphäre in der Jugendkirche. „Das ist sehr angenehm hier. Ich will dieses Angebot gerne regelmäßig nutzen“, sagt er.

## Kirchenmusik in St. Helena und St. Rochus

### Die Feier vom Leiden und Sterben Christi

Freitag, 2. April 2021, 15.00 Uhr in St. Helena, Rheindahlen  
In der diesjährigen Karfreitagsgottesdienst liturgie erklingt Musik für Bratsche solo von Johann Sebastian Bach mit Albert Hametoff (Solo-Bratscher der Niederrheinischen Sinfoniker, Mönchengladbach).

HOCHFEST OSTERN: Sonntag, 4. April 2021, 10.00 Uhr in St. Helena, Rheindahlen und OSTERMONTAG: 5. April 2021, 11.15 Uhr in St. Rochus, Broich-Peel

In beiden festlichen Ostermessen erklingen:

1. „Missa in C-Dur“ für Singstimmen und Orgel von Anton C. Adlgasser (1729-1777)
2. „Laudate Dominum“ aus der „Vesperae solennes de Confessore“ von Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

Ausführende: Maria Czimek und Andrea Richter, Sopran, Reinhold Richter, Orgel



**meisterbetrieb**  
**MATTHIES** GmbH  
sanitär - heizung

- Öl- und Gasbrennwertanlagen
- Solaranlagen
- Wärmepumpenanlagen
- Pelletsheizungen
- Bad und Wellness
- Service rund um Sanitär und Heizung

Gladbacher Str. 45, 41179 Mönchengladbach  
Telefon: (021 61) 308 57 57 · Mobil: (01 70) 2 70 83 39  
Matthies@shk-meisterbetrieb.de · www.shk-meisterbetrieb.de

## 10 Jahre Salonfähig - wie die Zeit vergeht!

Anlässlich meines 10jährigen Firmenjubiläums möchte ich mich recht herzlich bei meiner Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und für die jahrelange Treue bedanken.

Ein großes Dankeschön geht auch an Ruth und meine Familie, die mir in all den Jahren immer zur Seite standen.

Ich freue mich auf viele weitere Jahre mit tollen Frisuren und netten Gesprächen.

**Linda Döring**  
**Salonfähig**  
**Am Mühlentor 18**  
**Telefon 02161 / 570572**



Ab sofort können wohnungslose Menschen dienstags und donnerstags in der Jugendkirche an der Albertusstraße ein warmes Mittagessen erhalten. Foto: Caritasverband

## Was macht Schornsteinfeger Michael Drilling?

# Experte für Sicherheit, Energie und Umwelt

Mönchengladbach ist in XXVII (27) Kehrbezirke aufgeteilt. Jeder Bezirk unterliegt einem Bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger. Für Rheindahlen ist das Michael Drilling.

### SL: Gehört ganz Rheindahlen zu Ihrem Bezirk?

Mein Zuständigkeitsgebiet als bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger umfasst einen Großteil von Rheindahlen einschließlich Rheindahlen-Land.

### SL: Bei Ihrer Arbeit geht es nicht mehr nur um Schornsteine und Kamine?

Ein Thema, welches bei unserer Arbeit als Schornsteinfegermeisterbetrieb zunehmend an Relevanz gewinnt, ist die Ener-

oder Überprüfungsintervallen der betriebenen Feuerstätten.

### SL: In Corona Zeiten: Muss man den Schornsteinfeger einlassen?

Unsere Arbeiten dienen ausschließlich Gefahrenabwehr zum Schutz von Leib, Leben und Gesundheit.

### SL: Wer bezahlt eigentlich Ihre Arbeit?

Die Bezahlung des Schornsteinfegers erfolgt in der Regel durch den Eigentümer von Grundstü-



gieberatung. Als kompetenter Ansprechpartner im Bereich der Energieberatung befassen wir uns mit der Erstellung von individuellen Sanierungsfahrplänen und Gebäudeenergieausweisen sowie mit der Beratung, Planung und Baubegleitung von energetischen Sanierungen bei Einzelmaßnahmen und KfW-Effizienzhäusern, denn jedes Haus hat Sparpotenzial.

### SL: Wie ist der Berufsweg eines Schornsteinfegermeisters?

Zunächst einmal ist eine klassische Ausbildung zum Schornsteinfeger zu absolvieren. Mit bestandener Gesellenprüfung kann dann theoretisch sofort die Prüfung zum Schornsteinfegermeister abgelegt werden. Als Ausbildungsbetrieb freuen wir uns natürlich immer auf interessierten Nachwuchs im Schornsteinfegerhandwerk.

### SL: Wie oft kommt der Schornsteinfeger?

Grundsätzlich gibt es hier keinen pauschalen Rhythmus. Wie oft der Schornsteinfeger kommt, ist abhängig von den Mess-, Kehr-

cken und Räumen.

### SL: Was ist ein Feuerstättenbescheid?

Der Feuerstättenbescheid ist ein Verwaltungsakt in dem diekehr- und überprüfungspflichtigen Anlagen festgelegt sind, die der Eigentümer von Grundstücken und Räumen fristgerecht zu veranlassen hat. Der Feuerstättenbescheid wird durch den zuständigen Bezirksschornsteinfeger ausgestellt

### SL: Welche Wünsche haben Sie an die Kunden?

Mit unserer Arbeit als Schornsteinfegermeisterbetrieb legen wir einen großen Wert auf die Zufriedenheit unserer Kunden. Solange unsere Kunden zufrieden sind, sind wir wunschlos glücklich. Wir freuen uns natürlich trotzdem immer über eine Tasse Kaffee bei der Arbeit

SL: Vielen Dank für das Interview.



## BESTATTUNGEN

# KARL PURRIO KG

seit mehr als 75 Jahren

Telefon: 02161/907270

Andreas-Bornes-Strasse 53  
Rheindahlen (neben der Feuerwehr)

Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Erledigung aller Formalitäten

Überführungen im In- und Ausland

Bestattungsvorsorge, Beratung

## Gardinen

Aktuelle Stoffe

Plissees

Washservice

Brigitte Kniep

Tel. 58 49 66 u. 58 00 12

Mobil 0151/26813079



Michael Drilling

Schornsteinfegermeister

Gebäudeenergieberater (HWK)

Brandschutztechniker (TÜV Rheinland)

Mobil: 0176 - 60 949 889

Mail: [info@schornsteinfeger-drilling.de](mailto:info@schornsteinfeger-drilling.de)

[www.schornsteinfeger-drilling.de](http://www.schornsteinfeger-drilling.de)

An der Bahn 19a - 41179 Mönchengladbach - Rheindahlen

Wennste kej Onjlock wells han,  
dann blivvste ma henge van de Pæed vott  
on vü-ere von de Vrollüü.



## Sabrina Pontzen Raumdesign

- kreative Fenstergestaltung
- Gardinenpflege
- Neuanfertigung & Änderung
- Sonnenschutz



Weitere Referenzfotos und kreative Beispiele finden Sie unter: [www.pontzen.de](http://www.pontzen.de)



**Hehn 364 (Nähe Hardterwald Klinik)  
41069 Mönchengladbach  
Telefon 0 21 61 - 13 445**

## Klimanotstand - nur ein Schlagwort?

Der umweltpolitische Sprecher der CDU-Fraktion, Markus Heynckes, Bezirksvertretung MG West (Rheindahlen) hat der Vorsitzenden des Ausschusses für Umwelt und Mobilität, Lena Zingsheim-Zobel (Bündnis 90/Die Grünen), in der letzten Sitzung einen „Blumentopf“ mit Fähnchen (s. Foto) überreicht, auf denen beispielhaft einige Maßnahmen, die zum Klimaschutz in den letzten Jahren bereits erfolgreich umgesetzt wurden, eine deutliche Sprache sprechen. Dies soll zeigen, dass Umwelt-, Natur- und Klimaschutz



schon seit vielen Jahren ein wichtiges Thema für die Verwaltung und die CDU in Mönchengladbach waren und auch weiterhin sind. Ein Vorschlag der CDU, den Antrag der Ampel im nächsten Hauptausschuss inhaltlich zu erweitern, indem Aspekte aller gesellschaftlichen Bereiche und aller Bevölkerungsgruppen einbezogen werden, wurde seitens der Ampel abgelehnt. Auch die Anregung, nach einer gewissen Zeit eine Evaluation und den Vergleich mit anderen Kommunen, die den „Klimanotstand“ bereits ausgerufen haben, vorzunehmen, blieb unbeachtet. Allein mit dem Schlagwort „Ausrufung des Klimanotstandes“ sieht die Ampel ihre Aufgabe wohl als erfüllt an. Der innere Zusammenhalt scheint ihr wichtiger zu sein als das Klima und die davon abhängige Zukunft der Stadt.

Raus mit der Sprache!

**Julia Oehmen**

Staatlich anerkannte Logopädin



**Behandlung von Sprech-, Sprach-, Stimm-, Schluck- und Hörwahrnehmungsstörungen**

**Termine nach Vereinbarung  
Auch Hausbesuche**

Tel. 021 61 575 4325 · [www.praxis-oehmen.de](http://www.praxis-oehmen.de)

## Knotenpunktsystem fertiggestellt

Das neue Netz für die Fahrradwegweisung in Mönchengladbach ist fertiggestellt. Dank neuer Routen wurde das Wegweisungsnetz um weitere 155 Kilometer auf eine

Gesamtlänge von 255 Kilometern ausgebaut. Damit einhergehend wurde auch das Knotenpunktsystem erweitert, die Lücken im Routennetz wurden geschlossen.

## Schwindel?

**Das Übungsprogramm für Schwindelpatienten:**

Gezielte Bewegungs- und Entspannungsübungen, Atemübungen, Slalom-, Brems- und Kreiselübungen bringen Sie wieder ins Gleichgewicht und helfen Ihnen, den Schwindel zu vertreiben!

Moliri  
Ergotherapie  
Marion van Treek  
Südwall 29a  
Mönchengladbach  
Tel. 02161 4000660



Termine nach Vereinbarung mit kassenärztlicher Verordnung oder für Privatzahler  
Sto: A. Arnz



## Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten Grundstückseigentümern und Gewerbe-/Industriekunden bieten wir im **Service-Paket:**

- **Winterdienst** rund um die Uhr
- **Gehwegreinigung** wöchentlich
- **Straßenreinigung** wöchentlich
- **Geländereinigung** nach Absprache



Wir beraten Sie umfassend und individuell. Gern auch vor Ort.

Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100

**mags<sup>®</sup>**  
GEM



## Futschikato-Music

Gitarren-  
unterricht  
Vitus Micha  
0174/3077744  
www.futschikato-music.com



**Auch online!**

## Gärtnerei **SCHMITZ**

Garten-/Landschaftsbau  
Baumpflege/-fällungen  
Grabgestaltung/-pflege  
Trauerfloristik

Hardter Straße 401  
41179 Mönchengladbach  
Telefon 01 72 / 2 45 93 20  
www.gaertnerei-schmitz.de

## Alles klar?

Corona, mei,  
Lang nicht vorbei.  
Wer ist schuld?  
Kunterbunt  
Schwirren Namen  
Wahre Dramen  
Auf der Bühne.  
Aber Sühne,  
Nein, oh nein,  
Die Unschuld mein,  
Dein ist der Fall,  
Dein ist der Ball,  
Dein der Verzug.  
Jetzt ist genug.  
Einer ruft Spahn,  
CDU Clan.  
FDP Lind  
Ruft es im Wind,  
Aus rotem Holz  
Wie auch der Scholz.  
AFD iste,  
Rein in die Kiste,  
Immer druff,  
Wo ist der Schuft.  
Was mit Grün?  
Wäre zu schön.  
Und mein Nachbar,  
Omnibusschaffnar,  
Weiß immer alles.  
Im fall eines Falles  
Ist es der Dings.  
ER ist´s, der bring´s  
Stets auf den Punkt,  
Wenn es funkt.  
Dann der Schluss,  
wat muss, muss.  
Alles klar,  
Wunderbar,  
krolliges Haar.  
Über allen Gipfeln  
Ist Ruh´,  
In allen Wipfeln  
Spürest Du  
Kaum einen Hauch;  
Die Vögelein  
schweigen im Walde.  
Warte nur! Balde  
Ruhest du auch.  
Merkelt Ihr was?  
Der Dings wird es euch  
irgendwann einmal  
sagen. Wer reitet so spät  
durch Nacht und Wind?

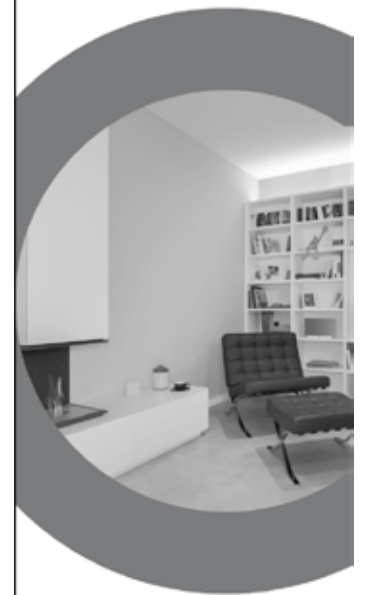
INNENARCHITEKTUR  
TISCHLERWERKSTATT  
OBJEKTEINRICHTUNG

BÜRO · OBJEKT · PRAXIS · PRIVAT



wir planen  
und realisieren  
zum Beispiel

elegante  
Wohnräume



PRODUKTION  
UND VERWALTUNG  
Broicher Straße 282  
41179 Mönchengladbach

SHOWROOM  
UND PLANUNG  
IDEENWERKSTATT NORDPARK  
Konrad-Zuse-Ring 4  
41179 Mönchengladbach  
Fon 0 21 61 / 9 07 21-0  
www.classen-design.de

**Hätte der Osterhase den  
gleichen Stress wie das  
Krankenhauspersonal –  
Du würdest die Ostereier  
vergeblich suchen.**

Mehr Personal für Pflege und Gesundheit!  
www.das-muss-drin-sein.de



**Seit über 90 Jahren**  
 Ihr zuverlässiger Energielieferant



-   
Heizöl
-   
Kraftstoffe
-   
Schmierstoffe
-   
Tankstellen

**Pflipsen GmbH & Co.KG** [www.pflipsen.de](http://www.pflipsen.de)  
 Marie-Bernays-Ring 46 | 41199 Mönchengladbach | T 02166 - 135-0 | [info@pflipsen.de](mailto:info@pflipsen.de)

 Bestattungsinstitut  
**HEINRICH'S**

Dem Leben einen würdigen  
Abschied geben.

Das Leben ist ein Geschenk,  
ein liebevoller Abschied auch.

Am Mühlentor 2-4 · 41179 Mönchengladbach  
**Tel. 02161/303 1004**  
 Tag & Nacht für Sie dienstbereit  
[www.bestattungen-heinrichs.de](http://www.bestattungen-heinrichs.de)

**Wir machen mehr aus Ihrem Urlaub!**



Vertrauen Sie daher auf uns,  
Ihre Reise-Experten vom  
**FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach**

Kommen Sie vorbei,  
wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Reise-Team  
aus Mönchengladbach.

V.l.n.r.: Birgit Brangenberg, Nina Hoffmann  
und Rainer Schmiemann.

FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach GmbH  
 Am Mühlentor 11 · 41179 Mönchengladbach · Tel. 02161/58 64 0 · E-Mail: [rheindahlen@first-mg.de](mailto:rheindahlen@first-mg.de)  
[www.first-reisebuero.de/moenchengladbach2.de](http://www.first-reisebuero.de/moenchengladbach2.de)

**FIRST REISEBÜRO** | **70**  
MÖNCHENGLADBACH GMBH JAHRE



**Lassen Sie sich verwöhnen:**  
 vom **Mobilen Mahlzeitendienst der Caritas**

- mit leckeren, gesunden Mittagmenüs
- täglich frisch gekocht, in den Caritaszentren in Ihrer Nähe
- von den freundlichen Fahrerinnen und Fahrern unseres Mobilen Mahlzeitendienstes heiß geliefert
- Informationen und Bestellungen unter der Telefonnummer **02161 464674**

**Caritasverband Region Mönchengladbach e. V.**  
 Telefon: 02161 81020  
[www.caritas-mg.de](http://www.caritas-mg.de)

**Herzlich gern.** 

**Dachdecker seit 1990.**

Dacheindeckungen



Schieferarbeiten



**Roschkowski**  **Bedachungs GmbH**

Klempner- und Fassadenarbeiten



Abdichtungen



Krahnendonk 108 • 41066 Mönchengladbach-Neuwerk  
 Telefon 02161/580608 • [www.roschkowski-dach.de](http://www.roschkowski-dach.de)

**Hörakustik Elstner:**

# „Eine Hörminderung nicht hinnehmen, denn Gehirn und Gehör brauchen mehr.“

**Werden Augen schlechter, tragen wir eine Brille, tun Zähne weh, gehen wir zum Arzt, doch bei einer Hörminderung wird der Weg zum Hörakustiker oft gescheut. Ein Fehler, der Folgen haben kann, sagt Herr Elstner von Hörakustik Elstner. Er zeigt auf, welche Möglichkeiten modernste Hörsysteme, wie das Oticon More™, inzwischen bieten.**

## **Mit welchen Wünschen kommen Kunden in Ihr Geschäft?**

Das ist unterschiedlich. Viele möchten an Gesprächen teilnehmen können und nicht ständig nachfragen müssen. Vermehrt höre ich, dass sich Kunden ein „Hören wie früher“ wünschen. Damit meinen sie oft u. a. ein individuelles natürliches Hören, wie sie es von vor ihrer Hörminderung kennen.

## **Warum ist gutes Hören wichtig?**

Erhält das Gehirn, das maßgeblich am Hörprozess beteiligt ist, zu wenig Informationen aus der Umgebung – beispielsweise, weil eine Hörminderung vorliegt – kann das Folgen haben. Das Gehirn braucht die ganze Klangumgebung. Fehlt dies, können



Cornelia Elstner, Hörakustikmeisterin und Pädakustikerin  
Daniel Elstner, Hörakustikmeister und Inhaber

schlimmstenfalls Erschöpfung, soziale Isolation oder gar Demenz die Folgen sein. Mein Appel: Eine Hörminderung nicht hinnehmen, denn Gehirn und Gehör brauchen mehr.

## **Unterstützen alle Hörsysteme das Gehirn gleich gut?**

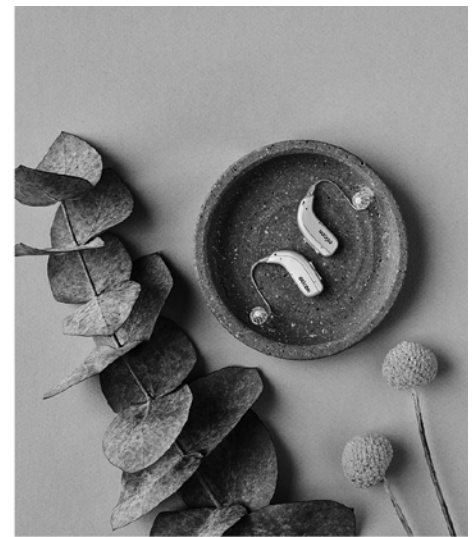
Viele Hörsystemhersteller fokussieren sich u. a. auf Sprachhervorhebung, was der natürlichen Arbeitsweise des Gehirns widerspricht. Der Hersteller Oticon hingegen folgt seit Jahren der BrainHearing™-Philosophie. Mit Oticon More wurde gerade ein Gerät auf den Markt gebracht, das bewiesenermaßen eine Erleichterung für das Gehirn darstellt: Damit erscheinen Klänge bis zu 60 % deutlicher im Gehirn.<sup>1</sup>

## **Was ist das für eine neue Technologie?**

Für das Hörsystem Oticon More wurden 12 Millionen Klang-Szenen aus dem realen Leben aufgenommen und damit ein DNN trainiert. Das System erzeugt so alle Klänge in den verschiedensten Hörumgebungen deutlich und übergangslos.

## **Wie ist es möglich, 12 Millionen Klang-Szenen in so ein kleines Gerät zu integrieren?**

Das ermöglicht die integrierte Chip-Plattform Polaris™, auf der sich das



DNN befindet. Kunden sollten diese Technologie am besten selbst beim Probetragen erleben.

## **Was können Hightech-Hörsysteme noch bieten?**

Oticon More beispielsweise verfügt über Akku-Technologie, damit wird das Batterien wechseln unnötig. Zudem ist direktes Streaming von iPhone®, iPad® und Android™-Geräten<sup>2</sup> möglich.

## **Sie als Hörakustiker in Mönchengladbach. Was raten Sie Menschen mit einer Hörminderung?**

Gutes Hören ist Lebensqualität. Lassen Sie sich von Ihrem Hörakustiker eingehend beraten. Wir bei Hörakustik Elstner bieten im ersten Schritt immer einen kostenlosen und unverbindlichen Hörtest an, dann besprechen wir weitere Möglichkeiten wie Probetragen der Hörsysteme.

<sup>1</sup> Der Wert bezieht sich auf das eingeschaltete Feature MoreSound Intelligence™ – im Vergleich zum nicht eingeschalteten Feature. Santurette, S., Ng, E. H. N., Juul Jensen, J., & Man K. L. B. (2020). Oticon More clinical evidence. Oticon Whitepaper. <sup>2</sup> Android™-Geräte müssen Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) unterstützen, um direktes Streaming mit Oticon More zu ermöglichen.



**HÖRAKUSTIK  
ELSTNER**

*Das Leben wieder hören.*

Kleiner Driesch 20  
41179 Mönchengladbach  
Tel.: 02161 820 72 74  
info@hoerakustik-elstner.de  
[www.hoerakustik-elstner.de](http://www.hoerakustik-elstner.de)

## **Öffnungszeiten:**

Mo.-Do.: 9 - 13 Uhr | 14 - 18 Uhr  
Fr.: 9 - 13 Uhr | 14 - 16 Uhr





**Christian  
Heinrichs**  
Meisterbetrieb

Fliesen-, Platten-, Mosaik-  
und Natursteinarbeiten  
Schubertstraße 5 · 41189 MG  
Tel. 0 21 66 / 610 10 60  
Fax 0 21 66 / 610 10 61



**Heinrich  
Olland**

**BEDACHUNGEN GmbH**  
Mennrather Straße 69  
41179 Mönchengladbach  
Telefon 57 22 88

**Geschenkbbox**  
Ingrid Neumann  
Deko und Geschenkideen



Plektrudisstr. 11  
41179 MG  
mobil:0172 / 719 40 81  
Email: geschenkbbox@yahoo.de

**TEXTILPFLEGE  
MEURER**

ODENKIRCHENER STR. 19  
41236 MG-RHEYDT  
TEL. 0 21 66 / 4 28 34

**Friedhelm  
Reuter**



Heizung - Sanitär - Klima  
Energie - Einsparung  
Wartung u. Kundendienst  
Am Grotherather Berg 32  
41179 MG - Fax: 02161 / 57 14 13  
Tel.: 02161 / 58 13 33  
Mobil 0172/6313279



HÖRAKUSTIK  
**HAMACHER**

DAS LEBEN HÖREN.

Kreuzherrenstraße 5 · MG-Wickrath  
Telefon 0 21 66 / 14 61 23  
www.hoerakustik-hamacher.de

„Die Bäckerei für Sie“

**Bäckerei  
Hommers**

Mühlentorplatz 17  
Telefon 57 03 72



**Herzkönigin**  
Schuhe für Kids

Däumling, Richter, Superfit, Fillii, Naturino,  
Playshoes und für die größeren coole KangaRoos.

Rheindahlen · Beeckerstraße 27 (Fußgängerzone)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-13.00 Uhr u.  
15.00-18.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr

HÖRGERÄTE  
**AUMANN**  
1952

Am Wickrather Tor 21 – 41179  
Mönchengladbach  
Tel.: 02161 / 476 08 72  
wickrather@hoergeraete-aumann.de

WWW.HOERGERAETE-AUMANN.DE

Ihr Allround-Handwerker  
für fast alle Fälle



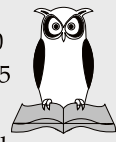
mobil:  
0178/2306770  
Tel.  
02161/895187

Meisterbetrieb  
Christian Loesch  
Heizung · Sanitär

Am Wickrather Tor 19  
41179 Mönchengladbach  
Tel.: +49(0)2161 - 826 97 15  
E-Mail: service@christian-loesch.de  
Web: www.christian-loesch.de

Thaler'sche Buchhandlung e.K.

Kleiner Driesch 10  
☎ 02161 / 57 21 05



www.thalersche.de

**Jansen**  
Küchenhaus Gebr.  
DIE KÜCHE  
seit 1836



Erste Umbauphase abgeschlossen  
...und es geht weiter mit Phase 2!

**Musterküchen**  
in liebevolle Hände abzugeben:



**SALE! SALE! SALE! SALE! SALE! SALE! SALE!**

z.B.:

**Musterküche Siena Extreme**  
Front: Schichtstoff Trufflegrey  
supermatt und Insel mit € 19.998  
Keramikplatte, mit AEG-Geräten  
inklusive Lieferung und Montage **Jetzt: € 9.998**

**Musterküche LAB13**  
Zeile mit Nischenregalsystem und  
integriertem Versorgungsraum,  
Frontkombination: Fenix Schwarz  
matt, Lack Taube und Eichefurnier,  
Edelstahl Arbeitsplatte mit € 74.625  
MIELE-Geräten inklusive  
Lieferung und Montage **Jetzt: € 29.850**

**Musterküche VIDA**  
L-Küche,  
Front: Anthrazit Struktur matt € 14.300  
mit AEG-Geräten,  
inklusive Lieferung und Montage **Jetzt: € 7.150**

Tel.: 02161 588580 · Voosener Str. 64-66 #BleibtGesund  
41179 MG · www.kuechenhaus-jansen.de



**Sanitär  
Gas- und  
Ölheizung**

**Andreas Peter Zimmer**

Günthovener Str. 35 · 41179 Mönchengladbach  
Tel. 0 21 61 / 58 06 15 · Fax 57 08 85 · info@zimmer-mg.de

**Reisebüro**  
Daniel Plum

Reiseland Am Mühlentor 21  
Reisebüro Daniel Plum 41179 Mönchengladbach

Tel.: 02161-5763507 info@reisebueroaplum.de  
Fax: 02161-5763516 www.reisebueroaplum.de

**mobile Fußpflege**

**M. Kompans**

- in 2. Generation -

Tel.: 02161 – 849 88 54

Mobil: 0176 – 311 462 54

flexible Arbeitszeiten

- Feierabendservice -



Wichtige Informationen und Termine  
aus Rheindahlen finden Sie hier:  
[www.gewerbekreis-rheindahlen.de](http://www.gewerbekreis-rheindahlen.de)

**Fohlen Apotheke**

im Nordpark

**Für Ihre Gesundheit  
immer am Ball!**

- Viel kompetente Beratung
- Viel freundlicher Service
- Viele attraktive Angebote
- Vielfältige Aktionen
- Viele Arzneimittel auf Vorrat
- Spezialisiert auf Hömöopathie

Helmut-Grashoff-Straße 4, 1179 MG  
(neben ALDI und dm)  
Telefon 02161-5485505  
fohlen-apotheke@avie-apotheke.de

**Hier  
könnte  
Ihre  
Anzeige  
stehen**